

HeKa

Transport

|  |  |
| --- | --- |
| Departure at campsite  Départ au camp  Start am Lager | You must leave the campsite at 8.50 a.m.  Vous devez partir du camp à 08.50 heures  Ihr müsst das Lager um 08.50 Uhr verlassen |
| Way to take  Chemin à prendre  Zu nehmender Weg | Take the way to the busstation as marked on the map  Prenez le chemin vers l’arrêt d’autobus comme dessiné sur la carte  Nehmt den Weg zur Bushaltestelle wie auf der Karte eingezeichnet |
| Departure busstation  Arrêt d’autobus de départ  Bus-Abfahrt-Haltestelle | The name of the busstation is:  Le nom de l’arrêt d’autobus est:  Der Name der Bushaltestelle ist:  Kirchberg/John-F.-Kennedy  (at the street site of ABN AMRO Bank)  (du côté de la rue de ABN AMRO Bank)  (auf der Strassenseite von der ABN AMRO Bank) |
| Departure of the bus  Départ du bus  Abfahrt des Busses | You have to take bus No 107 (Bollig). Departure time: 9.28 a.m.  Vous devez prendre le bus No 107 (Bollig). Heure de départ: 09.28 heures  Ihr müsst den Bus No 107 (Bollig) nehmen. Abfahrt: 09.28 Uhr |

|  |  |
| --- | --- |
| Arrival busstation  Arrêt d’autobus d’arrivée  Bus-Ziel-Haltestelle | You have to leave the bus at the station:  Vou devez descendre du bus à l’arrêt:  Ihr müsst aus dem Bus austeigen an der Haltestelle:  Heffingen/Al Gemeng  Approximate arrival time: 9.55 a.m.  Temps d’arrivée approximatif: 09.55 heures  Ungefähre Ankunftszeit: 09.55 Uhr |



HeKa

Roadbook

| Waypoints  Points de passage  Posten | Coordinates  Coordonnées  Koordinaten | Remarks  Remarques  Bemerkungen | Question  Question  Frage | Arrival time  Temps d’arrivée  Ankunftszeit |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Answer  Réponse  Antwort |
| HD | 8519/9278 | Departure at busstation:  Départ à l’arrêt de bus:  Start an der Bushaltestelle:  ‚Heffingen/Al Gemeng’ |  |  |
| H1  \* | 8563/9201 |  | What is the chapels name ?  Quel est le nom de la chapelle ?  Wie heisst die Kapelle ? |  |
|  |
| H2  \*\* | 8666/9216 |  | What ist the name of the little stream ?  Quel est le nom du petit ruisseau ?  Wie heisst der kleine Bach ? |  |
|  |
| H3  \* | 8713/9377 |  | How much ‚km’ is the way No 2 ?  Combien de ‚km’ restent pour le chemin No 2 ?  Wie viele ‚km’ bleiben für den Weg No 2 ? |  |
|  |
| H4  \*\* | 8793/9441 |  | What numbers are on this sign ?  Quels chiffres se trouvent sur ce paneau ?  Welche Ziffern stehen auf diesem Hinweisschild ? |  |
|  |
| H5  \* | 8782/9384 |  | This bench consist of how much wooden boards ?  Ce banc a de combien de planches en bois ?  Diese Bank besteht aus wie vielen Holzbrettern ? |  |
|  |
| H6  \* | 8804/9295 |  | What is subscribed at the right bottom corner of this sign ?  Qu’est-ce qui est inscrit en bas à droite de ce panneau ?  Was steht unten rechts von diesem Hinweisschild ? |  |
|  |
| H7  \*\* | 8882/9221 |  | Which way is marked on this sign ?  Quel chemin est marquée sur ce panneau ?  Welcher Weg ist auf diesem Hinweisschild abgebildet ? |  |
|  |
| H8 | 8895/9355 | This is a MANDATORY waypoint.  To check your time: if you pass this waypoint at 2 p.m. you are good in time !  Ceci est un point de passage OBLIGATOIRE.  Pour vérifier votre horaire: si vous passez ce point à 14.00 heures, vous êtes bien dans le temps !  Dieser Posten ist OBLIGATORISCH.  Um eure Zeit zu checken: wenn ihr hier um 14.00 Uhr passiert, liegt ihr gut in der Zeit ! | How much ,km’ is it to ,Marscherwald’?  Combien de ,km’ restent-il jusqu’au ,Marscherwald’?  Wie viele ,km’ sind es bis zum ,Marscherwald’? |  |
|  |
| H9  \* | 8933/9416 |  | Which way ‚W’ is marked on this sign ?  Quel chemin ‚W’ est marquée sur ce panneau ?  Welcher Weg ‚W’ ist auf diesem Hinweisschild abgebildet ? |  |
|  |
| H10  \*\* | 8859/9502 |  | What is marked on this sign ?  Qu’est-ce qui est inscrit sur ce panneau ?  Was steht auf diesem Hinweisschild ? |  |
|  |
| H11  \* | 9013/9521 |  | How much ,km’ is it to ,Vuggelsmillen’?  Combien de ,km’ restent-il jusqu’à ,Vuggelsmillen’?  Wie viele ,km’ sind es bis zur , Vuggelsmillen’? |  |
|  |
| H12  \* | 9168/9600 |  | Which names do have ‚Circuits’ ?  Quels noms ont ‚Circuits’ ?  Welche Namen haben ‚Circuits’ ? |  |
|  |

| Waypoints  Points de passage  Posten | Coordinates  Coordonnées  Koordinaten | Remarks  Remarques  Bemerkungen | Question  Question  Frage | Arrival time  Temps d’arrivée  Ankunftszeit |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Answer  Réponse  Antwort |
| H13  \*\* | 9139/9550 |  | What is the name of the path with this sign ?  Quel est le nom du sentier avec ce symbole ?  Wie heisst der Wanderweg mit diesem Symbol ? |  |
|  |
| HA | 9323/9688 | Sleeping place. You MUST arrive at least at 7 p.m.  Place pour passer la nuit. Vous devez y arriver AU PLUS TARD à 19.00 heures  Schlafplatz. Ihr MÜSST spätestens um 19.00 Uhr dort sein |  |  |





